



**EN: Armchair with genuine leather shell and solid ash legs.**

IT: Poltroncina con scocca rivestita in cuoio naturale e gambe in massello di frassino.  
DE: Armlehn-Stuhl mit Sitzschale bezogen mit Natur-Kernleder und Beinen aus massivem Eschenholz  
FR: Fauteuil avec coque revêtue de cuir naturel et pieds en frêne massif  
ES: Sillón con carcasa revestida de cuero natural y patas de fresno macizo.

### MATERIALS

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

• SHELL - SCOCCA - SCHALE - COQUE - CARCASA

**EN: Tecnopolymer shell covered with genuine hard leather**  
IT: Scocca in tecnopolimero rivestita in cuoio naturale  
DE: Schale aus Technopolymer mit Kernleder bezogen  
FR: Coque en technopolymère recouverts de cuir naturel  
ES: Carcasa de tecnopolímero forrado de cuero natural

**GENUINE HARD LEATHER - CUIO NATURALE - KERNLEDER - CUIR NATUREL - CUERO NATURAL**

Cat. F01+F09

**EN: For more information see finishing legend on the website**  
IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• LEGS - GAMBE - BEINE - PIEDS - PATAS

**EN: Solid ash-wood legs**  
IT: Gambe in massello di frassino  
DE: Beinen aus massivem Eschenholz  
FR: Pieds en frêne massif  
ES: Patas de fresno macizo

**WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA**

**EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch**  
IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio  
DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest  
FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures  
ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



**EN: Lacquered visible grains**  
IT: Laccato poro aperto  
DE: Laqué pore ouvert  
FR: Offenporig lackiert  
ES: Lacado poro abierto



• **FRAME** - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

**EN: Steel, tube Ø16 mm**

IT: Acciaio, tubo Ø16 mm

DE: Stahl, Rohr Ø16 mm

FR: Acier, tube Ø16 mm

ES: Acero, tubo Ø16 mm

• **FRAME FINISH** - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DER STRUKTUR - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN

**EN: Powder coating**

IT: Verniciato con polvere

DE: Pulverbeschichtet

FR: Époxy à poudre

ES: Barnizado con polvo



NERO

**EN: For more information see finishing legend on the website**

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• **FEET** - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

**EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) on request feet with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)**

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), a richiesta piedino con inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), nach Bedarf Gleiter mit Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), sur demande patin avec interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiabile de fieltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), bajo pedido tacos con insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

### REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

• **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2000, 6.2.1 - EN 15373:2007, L3  
EN 1728:2000, 6.2.2 - EN 15373:2007, L3  
EN 1728:2000, 6.7 - EN 15373:2007, L3

• **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT DUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	1,243	16,94	YES	33,2	100
Tecnopolymer Tecnopolimero	4,000	54,50	YES	0	100
Polyethylene Polietilene	0,0036	0,05	YES	0	100
Polyoxymethylene Poliossilmetilene	0,0073	0,10	NO	0	0
Polyurethan foam Poliuretano espanso	0,10	1,36	NO	0	0
Solid wood Legno massello	0,784	10,68	YES	0	100
Genuine hard leather Cuoio naturale	1,20	16,35	NO	0	0
Felts Feltro	0,0016	0,02	NO	0	0
<b>TOTAL TOTALE</b>	<b>7,34 Kg</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>5,6 %</b>	<b>82,2 %</b>

• **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001  
Environmental management system  
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001  
Quality management system  
Sistema di gestione della qualità

